



BIBLIOTHECA
UNIV. IAGELL.
CRACOVENSIS

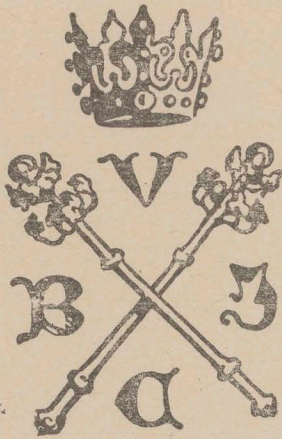
kat.komp.

21630

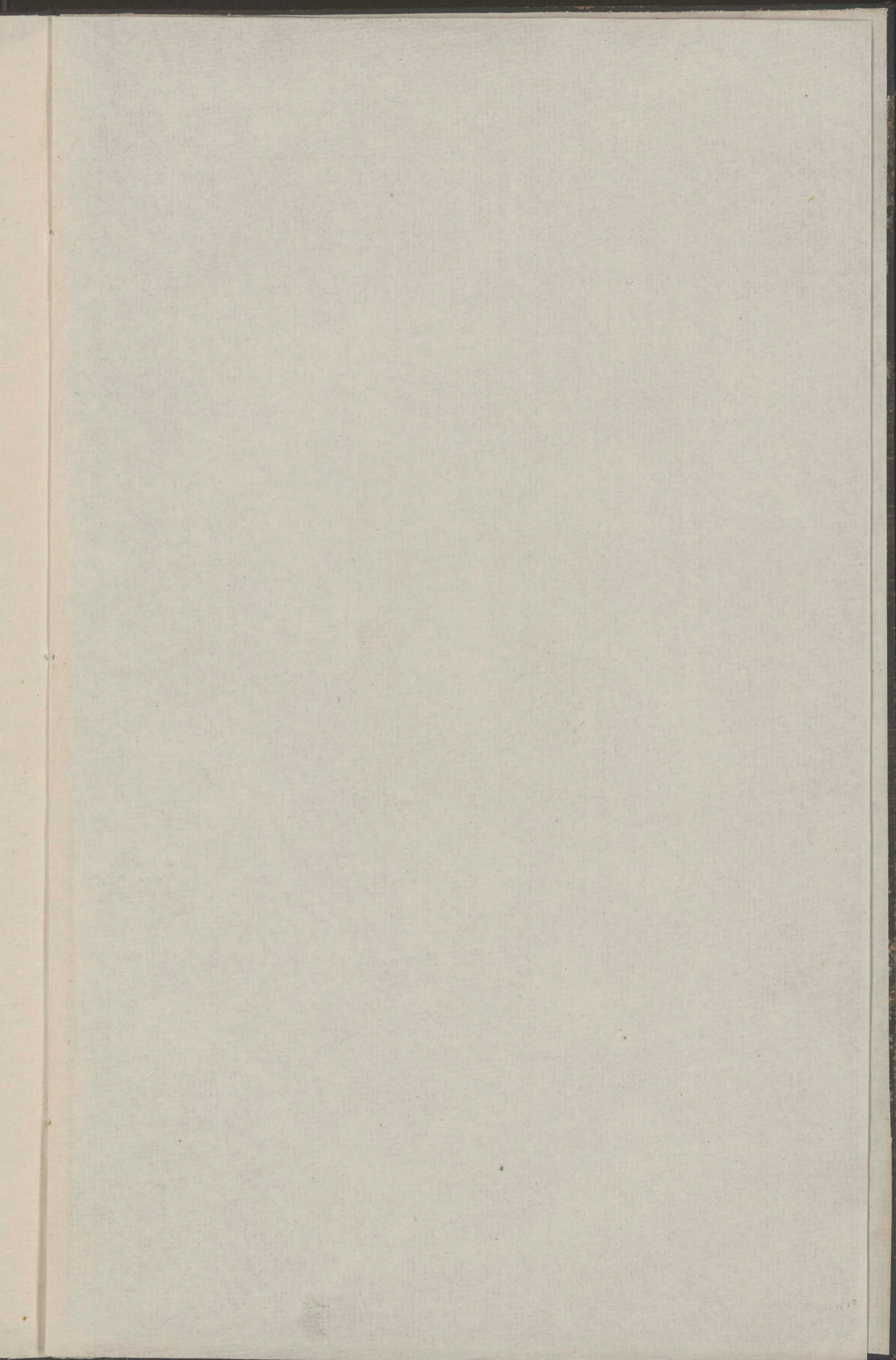
Mag. St. Dr.

XII

Mag. St. Dr.



21630
III





Jan Sobieski

Król Polski

Doczytawsia Tabula: Ostatnia Wala synodal
Koronnym Patris Patriae Najedniuzszego
Nieswycuzionego Jana III, Króla Polskiego.

PANEG. et VITAE

Polon. Fel.

№. 1207

[Faint, illegible handwriting in cursive script, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

OSTATNIE

V A L E

SYNOM KORONNYM,

P A T R I S P A T R I Æ,

NAIAŚNIEYSZEGO, NIEZWYĆIĘZONEGO

J A N A III.

KROLA POLSKIEGO.

N A I A Ś N I E Y S Z E Y

M A R Y I

K A Z I M I E R Z E

KROLOWEY POLSKIEY,

ORAZ NAIASNIEYSZYM KROLEWICOM POLSKIM,

I A K V B O W I,

A L E X A N D R O W I,

Y

C O N S T A N T E M V,

Przy Naiásnicyszch Xiążąt Ich Mościow

B A W A R S K I C H

Condolencyi,

Krolewskim Thronom

O D D A N E,

S W I A T V O G Ł O S Z O N E,

Przez IAKVBA BOCZYŁOWICA

Roku Páńskiego, 1696,





OSTATNIE VALE
SYNOM KORONNYM,
PATRIS PATRIÆ,
NAIASNIEYSZEGO, NIEZWYCIĘZONEGO
JANA III,
KROLA POLSKIEGO.

O Státanie Vale Oycowskicy miłości
Wam dáie: kładąc w trumne moje kości!
Przez lat dwádzieścia y dwie Krowałem n,
Te wszystkie, Woynom, Marsowi oddałem;
Máło co sobie wythnać zostáwiwszy,
Kilká lat: drugie w obozie strawiwszy.
Przez co y życiu uymy się dostało,
Lecz nie žal; gdyż się dla Oyczyzny stało.
Dla ktorey, záwsze zdrowie me lożyłem,
Wiecey Oyczyzne, nád zdrowie ważyłem.
Wszak w oczách Wászych, to się wszystko działo,
Iuż, iuż, gdym ginął; Niebo sáłowáło.
Zárowno z Wámi w potrzebách stawałem
Tych trudow Marsá, co Wy, záżywałem.
Iuż nieiáko Krol, lecz iák Zolnierz z Wámi
Gdy Budziáckimi chodziłem lásámi
W tey biedzie co Wy, byłem, w teyże sfoćie
W Burce Zolnierskicy; nie w Krolewskim zloćie,
Oraz z IAKVBEM, Synem mym kochánym,
Z ktorego zdrowiem, Wámem byłem dánym.

Nie ná wezgłowiách Krolewskich fypiałem,
 Zárownó z Wámi záwfsze koczowałem.
 Y ztád cí teraz sfábość mi wfspomniáta,
 Te trudy moje; w tych smierć mie zlámała.
 Zylbým był dłužey, gdybym kochał wczáfy,
 Lecz z niewczásami chodźitem zá páfy.
 Y teć mie teraz w cále pokonáły,
 W grobie wfszytkich prac odpoczynek dáły.
 Wieć iuż Was žegnam Oyczyzny Synowie,
 W was niechay žyć sfawa, moie zdrowie.
 Teraz po smierći cíáto moie dáie,
 Serce, y kości ná puł wzáiem kráie
 Oyczyźnie moiey: ktorá ia kochałem,
 Wieć po mey smierći, Serce, icy oddałem.
 Ofsátnie Vale! Oyczyzno kochána!
 Zal mi cíe! Krolá nie masz! nie masz Páná!
 Oyczyzny cíáto zoftáie bez Głowy!
 Acz ieft głow dofyć! y porádneý mowý,
 Iednák nie káždá, konceptu iednego!
 Affektow pełno! Effektu žadnego!
 Dla tego Polská, áh! dawno chorue!
 Ze zgody nie mász! tym fie sámym truie!
 Wfszák to cátemu Swiátu po widomu,
 Niemász Porzádku w tym Koronnym Domu!
 Mowie to do Was, iák Oćiec kochány,
 Krol, Pan, od Bogá niech Wam bedźie dány.
 Niech Wam naywyžszy sam BOG błogofsáwi,
 Niech wedlug myśli Wáfszych, Páná sfáwi.
 Niech do ferc Wáfszych da DVCHA Swietego,
 Byście obráli, Páná Łáfkáwego.
 Lecz w tym przeftrzegam! Wfszyfcy fie zgadzayćie,
 Bo iák źle bedźie; ná fie nárzekayćie.



G A Z E T Y
Z Rożnych Państw,
Funebrálne Elogia Głoszące,

Swiętey Pamięci,

NAIASNIEYSZEMV, NIEZWYCIĘZONEMV

JANOWI III,
KROLOWI POLSKIEMV.

Z Rzymu à Sede Apostolica.

Rzym się zdumiał! slyszacy o IANA Trzeciego,
Smierci! Krolá, Monárchy, Zwyciezcy Polskiego.
Gdyż się po Nim spodziewał, że niżeli skona,
Pierwey Turká moc, hárbość, siła swá pokona.
Iákosz iuż dobrze zaczął; kiedy poteżnego
Mocą zráził, cátemu Swiátu strászliwego,
Pod Wiedniem Othománskiey Porty Sárácená,
Lubo go w liczny m woysku wielka była cená.
Przyznác; Stawę zostáwił ná potomne wieki,
Gdy zámknął Tureckiego Xieżycá powieki,
Ktorego iáśnieiace po świecie promienie,
Zátiumił y przyoblogł w konfuzyi cienie:
Więc Krolowi Polskiemu, Rzym Napis rysuie;
IAN III. Nieśmiertelny, Wiekom Tryumfuie.

OD CESARZA IEGO MOSCI
CHRZESCIANSKIEGO.

Wiedniá mego Obroná, Krol Polski IAN III,
Zwycieskie y w smiertelnych umbrách ognie nieci.
Austryácki, w ktorego Stawie, Dom iáśnieie,
O czym Wiekom potomnym, swiadcza Polskie Dziecie.
Wiedeń wolen od Turká zá Iego pomocá,
Ktoremu ná rátunek, dniem zieżdzał y nocá.

Gdzie y IAKVBA trudził, Syná kochánego,
A to ná znak Affektu ku Mnie życzliwego;
Y práwieć serce swoie w tym mi ofiarował?
A ia Go czym po śmierci bede kontentował?
Serce, zá Iego Serce, dáć by Mu potrzebá,
Lecz má życzliwość, fáme lepiej widza Niebá.
Ten tedy niech Nagrobek będzie Mu piśány
Tu leży on Mars Polski, IAN III, Pan z Pány.

Od KROLA I. M. RZYMSKIEGO, SYNA CESARZA IEGO MOSCI.

U Padł Filar Oyczyzny Polskiej w Trzeciim IANIE,
Nie zaráz takowego iuż Polšká dostanie.
Zeby miał być pod Wiedniem, tám Turká woiować,
Zeby Wledeń od Turká lepiej miał sálwować.
Oraz y Wegry moie Turkowi odbierác,
Zeby mie miał tak mocno, iák IAN III, wspierác.
Ten Mu należy podpis: Tu Zwyciezca leży
Ktorego, y po śmierci, w Swiecie Sławá bieży.

Od KROLA IEGO MOSCI HISZPANSKIEGO.

Y Vmártłże IAN III. Chrześcian Obrońcá?
Y iuż że to po Niego Smierć wysłała gońcá?
O Fátá nieużyte, o śmierci zdrádliwa!
Coś ná IANA III, bárdzo była chćiwa!
Cofz ci sie zawiázáło, iżes Go zabrała?
To tylo: żeś nam po nim, áh! żalu dodała!
Wiec umárt IAN! ten tedy Wiersz Mu przypisuie:
W tey Trumnie; Krolá, Marfa, Páná, wynáydzie.

Od KROLA IEGO MOSCI FRANCVSKIEGO.

CO slysze, że Krol Polski, umárt niespodzianie,
IAN III: mogł bym mowić iże to Vdanie.
Gdyż Mu y zá żywotá pogrzeb sprawowali,
Ktorzy o Iego śmierci Awizy piśáli. **Lecz**

Lecz już się nie odmieni : umarł Krol IAN III,
Ktorego gorno Sławá w całym Swiecie leci.
Sáme to Czyny świadcza meźnie pokazáne,
Ktore nie raz u swiátá w podziwieniu miáne.
Y teraz się swiát zdumiał, o śmierci słyszacy !
Ze IAN III. legł Fátom Krol Tryumfuiacy.
Ten mu tedy Nagrobek pisze Reka moia :
Tu spoczywa IAN III. pod swey Tarczy zbroia.

OD XIAZECIA IEGO MOSCI ELEKTORA BAWARSKIEGO, Y OD KROLOWNEY IEY MOSCI.

Rodziec moy umarł ! już się widze nie odmieni;
O śmierci ! o tyránko ! cóś z twárdych kámieni
Nieużyta ! kiedyś mi Rodzicá zabrała !
Zeby był żył ; za Niego sámábym się dáła.
Czemuś ty w serce moje wprzod nie ugodziłá ?
Czemuś ná mnie twey mocy wprzod nie doświadczyłá ?
A Oycá kochánego, nie zábierác było ?
Za Niego zdrowie by się moje odważyło.
Lecz ná ciebie mam ieszcze sił moich poráde,
Gdy Serce me z Rodzicem w iedney trumnie kładé.
Tám mu Stándze ząkladam : gdyż poki żyć bédé,
Zalu mego po Oycu moim nie pozbedé.
Małżonku, Serce moje ! pomóż mi żáłości !
Iuż widze w trumnie Ciáto Krolá Iego Mości !
Tego Páná, co Marszem pod Wiedniem Go znałem,
Y z nim náprzećiw Turkom w potrzebie stawałem,
Tego Páná, co zdrowie łożył dla Oyczyzny,
Ktory Nas w woiowaniu náuczył Polszczyzny,
Tego Páná, przed ktorým Turcy ućiekáli,
Lubo w swym licznyim woysku poteźnym dufáli,
Tego Páná, przed ktorým sámá Ordá drżała,
Y dla tegoć z pod Wiedniá naprzod umykála.
Tego Páná, ktorego Swiát cały szánował,
Y iemu, gdy Zwyciężał ; zawsze áplaudował,
Tego

Tego Páná, który był Swiátu w podziwieniu,
Y nieprzyacielowi stráśznym; w swym Imieniu:
Tego Oycem, y Krolem w tey trumnie uznáie,
Ktoremu w pożegnánie, Serce ná puł kráie :
Z tym napisem: Tu leży Krol Polski IAN III,
Ktoremu, Pozostałe ten Wiersz piszą Dzieci.

OD XIAZECIA IEGO MOSCI NEYBVRSKIEGO.

Pisz pióro Sławę IANA Krolá Páná,
Godzien, by mu cześć záfwe była dána.
Lub umárl śmierci, iednák w Czynách żyie,
Ktory Tureckie mocno łamał szyie.
Żyie y w śmierci, cney Nieśmiertelności,
W Regestr wpisány iest Wiekopomości.
Marsem Go Polskim Swiát cały uznawał,
Gdy Mu Applauzy, gdy Tryumfy dawał.
Ze umárl, nic es Śmierci nie wskoráła
Przez Śmierć, do Sławyś wrotá wyłamáła.
W ktorey On żyie, lubo leży w grobie,
Słuszna byś po Nim chodziła w żalobie.
Zuchwála śmierci: czynu żálu twego,
Ześ nam zábrála Marfá walecznego.
Ktoremu ten Wiersz kładę w trumne Iego,
Tu Ciáto Krolá iest IANA Trzeciego.

OD XIAZATICH MOSCIOW COLLIGATOW.

Y Ták Śmierć pono mniema że Nas rozerwála,
Gdy Nam IANA III. z Colligi zábrála.
Lecz nic es nie wskoráła śmierci nie użyta,
Nászá Przyiaźń y w trumnie, y w grobie odkryta.
Cosmy raz poprzyśiegli wszyscy fobie Lige,
Te y po śmierci znaydziesz gotowá oblige.
Lubo wszyscy pomrzemy, Słowá dotrzynamy,
Y w Sukcessorách nászych te nádzieie mamy.
Wiec y po śmierci IANIE z Tobá zostáiemy,
Ná co Ten Ci Scrypt do rák twych w trumne dáiemy;

K O N I E C.

BIBLIOTEKA UNIW.



WAGELLONIAE

Biblioteka Jagiellońska



stdr0027342

21630 III

Konserwacja papieru i oprawa
wykonane w Oddziale Konserwacji
Biblioteki Jagiellońskiej
marzec - kwiecień 1983

